3. *Retspleje — stævning — formkrav [Domstolens statut, art. 21, stk. 1; Rettens procesreglement, art. 44, stk. 1, litra c) og d)] (jf. præmis 29)*

Angående

Sag anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 27. maj 2005 af Kommissionens generalsekretær, hvorved der blev givet afslag på sagsøgerens anmodning om aktindsigt i et brev fra Generaldirektoratet for Konkurrence til den tyske forbundsregering vedrørende en statsstøtteprocedure.

Konklusion

1) Sagen afvises.

2) Sagsøgeren bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

Rettens kendelse (Anden Afdeling) af 11. december 2006 — MMT mod Kommissionen

(sag T-392/05)

»Annullationssøgsmål — søgsmålsfrister — formalitetsindsigelse«

1. *Annullationssøgsmål — frister — tidspunktet for fristens begyndelse (art. 230, stk. 5, EF; Rådets forordning nr. 659/1999, art. 7 og art. 26, stk. 3) (jf. præmis 24-27)*

2. *Fællesskabsret — fortolkning — tekster på flere sprog (jf. præmis 30)*

3. *Retspleje — søgsmålsfrister — ufravigelighed — retstab — undskyldelig vildfarelse — begreb (jf. præmis 36 og 37)*

Angående

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2003/595/EF af 5. marts 2003 om en i Tyskland anvendt støtteordning — bevilling af støtte til afsætningen og eksporten af produkter fra det vestlige Mecklenburg-Vorpommern (EUT L 202, s. 15), for så vidt som denne beslutning kvalificerer den økonomiske støtte til delte kontorer i de lande, der er officielle kandidater for tiltrædelse af Den Europæiske Union, der er omfattet af retningslinjerne for det vestlige Mecklenburg-Vorpommern, som ulovlig statsstøtte i den forstand, hvori dette udtryk er anvendt i artikel 87, stk. 1, EF.

Konklusion

1) Sagen afvises.

2) Sagsøgeren bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

Rettens dom (Anden Afdeling) af 12. december 2006 — Asociación de Estaciones de Servicio de Madrid og Federación Catalana de Estaciones de Servicio mod Kommissionen

(sag T-146/03)

»Statsstøtte — spansk lovgivning om foranstaltninger til fordel for landbrugssektoren som følge af prisstigningerne på brændstof — den i artikel 88, stk. 2, EF fastsatte formelle undersøgelsesprocedure — beslutning, hvorved det fastslås, at visse foranstaltninger ikke udgør støtte — annullationssøgsmål — formaliteten — søgsmålskompetence — begrundelsespligt«